

CÔNG TY ĐẦU GIÁ HỢP DANH  
NĂM CHÂU

Số: 15/29/CV-NC  
UBND TỈNH THANH HÓA

CÔNG VĂN ĐỀN

Số: 415/20 Kính gửi: Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa.

Ngày: 15/11/19

Trước hết, công ty bán đấu giá tài sản Năm Châu Năm Châu xin gửi tới quý Cơ quan lời chào trân trọng !

Thực hiện công văn số 6981/UBND-THKH ngày 18 tháng 6 năm 2018 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa về việc tăng cường công khai, minh bạch trong hoạt động đấu thầu các dự án có sử dụng đất; dự án PPP và đấu giá tài sản;

Nay công ty đấu giá hợp danh Năm Châu kính đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa xem xét và đăng trên cổng thông tin điện tử Thanh Hóa các thông báo đấu giá tài sản do Công ty Năm Châu ban hành (*có nội dung các thông báo kèm theo*)

*Chúng tôi xin trân trọng cảm ơn!*

*Nơi nhận:*

- VP UBND tỉnh Thanh Hóa;
- Lưu Vp cty.



Đầu giá viễn: Nguyễn Anh Đức

Thanh Hoá, ngày 12 tháng 11 năm 2019

## THÔNG BÁO BÁN ĐẦU GIÁ TÀI SẢN (LẦN 5)

1. **Tên, địa chỉ của tổ chức đấu giá tài sản:** Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu, số 76 Triệu Quốc Đạt, phường Điện Biên, thành phố Thanh Hoá, tỉnh Thanh Hoá.

2. **Tên tổ chức có tài sản:** Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Bỉm Sơn.

3. **Thông tin về tài sản đấu giá:**

3.1. **Tài sản đấu giá:** là máy móc thiết bị, cụ thể:

3.1.1. Máy thử kéo nén, máy tạo sợi, máy dệt 4 thoi

- Máy thử kéo nén (01 máy)

+ Xuất xứ: Đài Loan + Model: TD-50HU + Trọng lượng máy: 200kg + Các thông số kỹ thuật khác theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất + Hiện trạng: Máy đã qua sử dụng, được công ty mua, cải tạo, lắp đặt và đưa vào sản xuất năm 2012, tại thời điểm thẩm định giá không hoạt động.

- Máy tạo sợi (01 máy)

+ Xuất xứ: Áo + Năm sản xuất: 1993 + Loại: LenZing Jet4/560 + Các thông số kỹ thuật khác theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất + Hiện trạng: Máy đã qua sử dụng, được công ty mua, cải tạo, lắp đặt và đưa vào sản xuất năm 2012, tại thời điểm thẩm định giá không hoạt động.

- Máy dệt 4 thoi (30 máy)

+ Xuất xứ: Áo + Năm sản xuất: 1993 + Loại: LenZing LEH 1-90/28 + Các thông số kỹ thuật khác theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất + Hiện trạng: Máy đã qua sử dụng, được công ty mua, cải tạo, lắp đặt và đưa vào sản xuất năm 2012, tại thời điểm thẩm định giá có 13 máy tháo dời, 17 máy đang lắp đặt trên dây chuyền, không hoạt động.

3.1.2. Máy ghép tráng màng (01 máy)

+ Xuất xứ: Đài Loan + Năm sản xuất: 2011 + Model: YSL-90U + Các thông số kỹ thuật khác theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất + Hiện trạng: Máy mới 100%, được công ty mua, lắp đặt và đưa vào sản xuất năm 2011, tại thời điểm thẩm định giá không hoạt động.

3.1.3. Máy in đựng bao MP26

+ Xuất xứ: Đài Loan + Model: MP26 + Hiện trạng: Máy mới 100% được công ty mua, lắp đặt và đưa vào sản xuất năm 2011, tại thời điểm thẩm định giá không hoạt động.

3.1.4. Giàn máy khâu, máy cắt chỉ công nghiệp

- Giàn đùa bao (02 giàn):

+ Năm sản xuất: 2012 + Sản xuất tại: Việt Nam + Thông số kỹ thuật: 38-42/phút

+ Các thông số kỹ thuật khác theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất

- Đầu máy khâu (04 đầu)

+ Năm sản xuất: 2012 + Sản xuất tại: Nhật Bản + Thông số kỹ thuật: 38-42/phút

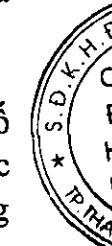
+ Các thông số kỹ thuật khác theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất

- Đầu cắt chỉ công nghiệp DN-2 (04 đầu)

+ Năm sản xuất: 2012 + Sản xuất tại: Nhật Bản + Thông số kỹ thuật: 38-42/phút

+ Các thông số kỹ thuật khác theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất + Hiện trạng: Máy được công ty mua, lắp đặt và đưa vào sản xuất năm 2012, tại thời điểm thẩm định giá không hoạt động.

3.1.5. Xe nâng hàng (01 xe)



+ Xuất xứ: Nhật Bản + Hàng sản xuất: Komatsu + Model: FD-25HT-12 +  
Trọng lượng nâng: 2,5 tấn + Các thông số kỹ thuật khác theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất  
+ Hiện trạng: Xe đang hoạt động bình thường

### 3.1.6. Máy xăm mìn và máy dựng ống cát tiết kiệm

#### - Máy xăm mìn (01 bộ):

+ Năm sản xuất: 2017 + Xuất xứ: Việt Nam + Thông số kỹ thuật: O18098mm, L 135MM; Số lượng kim: 19,435 mũi/ 1 đoạn trực; Số lượng đoạn trực: 07 đoạn; Bộ phận truyền động: Trục đỡ O = 40x1680 mm, số lượng 02. Lô cao su O = 100x1680mm, số lượng 01. Lô đỡ mạnh O = 90x1680mm, số lượng 02. Giá đỡ thép CT3, L = 1790mm, số lượng 01. Bộ điều chỉnh đường kính lỗ xăm bằng xilanh pitong, P=4kg/cm2, số lượng 01 bộ. Bạc đạn đầu trục O40, số lượng 14 cái. Cụm dẫn hướng thép CT3. Gói đỡ dẫn hướng, số lượng 02 cái.

#### - Máy dựng ống cát tiết kiệm (01 cái)

+ Xuất xứ: Đài Loan + Thông số kỹ thuật: Không xác định được + Hiện trạng: Máy được công ty mua, lắp đặt và đưa vào sản xuất năm 2013, tại thời điểm thẩm định giá không hoạt động.

### 3.1.7. Lò nấu thép (gồm 2 lò và 01 tủ điện)

+ Xuất xứ: Việt Nam + Lò luyện thép: 1,5 tấn + Model: KPGS – 1000 – 1,5 +  
Thông số kỹ thuật: Điện áp đầu vào 3PH AC380V; Tần số đầu vào 50 Hz; Dung điện áp đầu ra 750V; Công suất: 1000KW; Dung lượng một mẻ: 1,5 tấn. + Hiện trạng: Máy được đưa vào sản xuất năm 2013, đang hoạt động bình thường

### 3.1.8. Máy đánh bóng (01 cái)

+ Xuất xứ: Việt Nam + Năm sản xuất: 2013 + Loại: Đánh bóng bằng cát  
+ Hiện trạng: Máy được đưa vào sản xuất năm 2013, đang hoạt động bình thường.

## 3.2. Giá khởi điểm và bước giá để tổ chức đấu giá:

- Giá khởi điểm để tổ chức đấu giá là: 5.240.926.800 đồng (*Năm tỷ, hai trăm bốn mươi triệu chín trăm hai mươi sáu nghìn tám trăm đồng*)

*Đơn giá trên chưa bao gồm các khoản thuế doanh nghiệp và các khoản phí, lệ phí, phí công chứng khác theo quy định. Khách hàng trúng đấu giá phải nộp các khoản trên theo quy định.*

- Bước giá là phần cộng thêm để xác định giá trả tối thiểu hợp lệ của vòng đấu tiếp theo trong Trường hợp sau khi công bố kết quả kiểm phiếu có từ hai người trở lên cùng trả mức giá cao nhất, hợp lệ đấu giá viên tổ chức vòng đấu bổ sung cho những khách hàng có giá bằng nhau theo hình thức bỏ phiếu trực tiếp tại buổi công bố giá. Bước giá quy định là 0,5% mức giá trả cao nhất của vòng đấu đó.

## 3.3. Tiền mua hồ sơ và tiền đặt trước tham gia đấu giá:

- *Tiền mua hồ sơ: 500.000 đ/01 hồ sơ (Năm trăm nghìn đồng trên một bộ hồ sơ)*
- *Tiền đặt trước: 700.000.000 đ/01 hồ sơ (Bảy trăm triệu đồng trên một hồ sơ)*

## 4. Đối tượng, thành phần, điều kiện, cách thức đăng ký tham gia đấu giá

### 4.1. Đối tượng tham gia đấu giá:

Tổ chức, hộ gia đình, cá nhân có đủ điều kiện và năng lực đăng ký tham gia đấu giá.

### 4.2. Thành phần hồ sơ tham gia đấu giá:

- Đơn đăng ký tham gia đấu giá;
- Đơn cam kết về việc đã kiểm tra tình trạng của tài sản;
- CMND/CCCD, sổ hộ khẩu (đối với cá nhân)
- Đăng ký kinh doanh; quyết định thành lập, CMND người đại diện (đối với tổ chức).

Khách hàng tham gia đấu giá có thể ủy quyền bằng văn bản cho người khác thay mặt mình tham gia đấu giá (theo mẫu ủy quyền của Công ty bán đấu giá phát hành);

#### **4.3. Điều kiện được tham gia đấu giá:**

a) Thuộc các đối tượng được tham gia đấu giá theo mục 4.1.

b) Phải nộp đầy đủ hồ sơ tham gia đấu giá đảm bảo các nội dung theo quy định tại mục 4.2 và trong thời hạn quy định tại mục 6 dưới đây (Khách hàng có thể nộp trực tiếp tại Công ty hoặc chuyển phát thông qua đường bưu điện).

c) Nộp đủ tiền phí hồ sơ, tiền đặt trước.

d) Chứng minh là chủ thẻ đăng ký tham gia đấu giá. Đối với trường hợp người đăng ký không thể tham gia đấu giá được thì có thể ủy quyền, việc ủy quyền phải đảm bảo theo quy định của Pháp luật.

#### **5. Hình thức, phương thức đấu giá:**

- Hình thức đấu giá: Bỏ phiếu gián tiếp. Khách hàng ghi đầy đủ thông tin vào phiếu trả giá bỏ vào phong bì và nộp lại đơn vị tổ chức đấu giá cùng với việc nộp hồ sơ. Tại buổi công bố giá trả mua tài sản Đấu giá viên kiểm phiếu và công bố kết quả đấu giá.

- Phương thức đấu giá: Trả giá lên

#### **6. Thời gian, địa điểm tổ chức thực hiện việc đấu giá:**

##### **6.1. Thời gian, địa điểm xem tài sản và tham khảo hồ sơ đấu giá:**

- Người tham gia đấu giá có thể tự tìm hiểu thực địa tài sản đấu giá và tham khảo hồ sơ, quy chế đấu giá được niêm yết công khai tại trụ sở Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu, tại nơi trưng bày tài sản.

- Thời gian xem tài sản: từ ngày 15/11/2019 đến hết ngày 29/11/2019 (trong giờ hành chính).

- Địa điểm: trụ sở Công ty TNHH kim khí Hà Trung – Tiểu khu 3, thị trấn Hà Trung, huyện Hà Trung, tỉnh Thanh Hóa.

6.2. Thời gian, địa điểm bán hồ sơ và tiếp nhận hồ sơ, thu phiếu trả giá: Từ ngày 15/11/2019 đến hết ngày 29/11/2019 (giờ hành chính) tại trụ sở Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu.

6.3. Thời gian nộp tiền đặt trước: Từ ngày 27/11/2019 đến hết ngày 29/11/2019 (giờ hành chính);

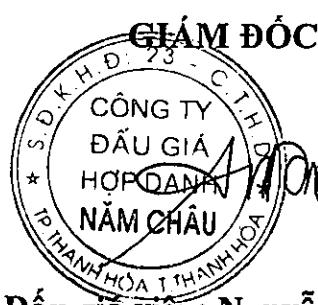
*Người tham gia đấu giá nộp tiền đặt trước bằng cách chuyển khoản hoặc gửi vào tài khoản của Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu, Số tài khoản 3500201017988 tại Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Thanh Hóa;*

6.4. Thời gian tổ chức buổi công bố giá trả mua tài sản: Bắt đầu từ 9h30 ngày 02/12/2019 tại trụ sở Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu.

Quý khách có nhu cầu xin liên hệ: Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu - địa chỉ: 76 Triệu Quốc Đạt, thành phố Thanh Hóa, tỉnh Thanh Hóa. Điện thoại: 0904.235.586.

##### **Nơi nhận:**

- Chi cục THADS thị xã Bỉm Sơn;
- Nơi trưng bày tài sản;
- Cơ quan thông tin đại chúng;
- Bên được thi hành án;
- Bên phải thi hành án;
- Lưu Vụ Cty;



Đấu giá viên: Nguyễn Anh Đức

## THÔNG BÁO BÁN ĐẦU GIÁ TÀI SẢN

1. **Tên, địa chỉ của tổ chức đấu giá tài sản:** Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu, số 76 Triệu Quốc Đạt, phường Điện Biên, thành phố Thanh Hoá, tỉnh Thanh Hoá.

2. **Người có tài sản đấu giá:** Chi cục Thi hành án dân sự huyện Nga Sơn.

3. **Thông tin về tài sản đấu giá:**

3.1. **Tài sản đấu giá:**

**Tài sản 1:** Là quyền sử dụng đất và công trình kiến trúc trên đất tại địa chỉ: xã Nga Thành, huyện Nga Sơn, tỉnh Thanh Hoá theo giấy chứng nhận số BC 044983 do Sở tài nguyên môi trường Thanh Hóa cấp ngày 15/3/2011 mang tên Công ty TNHH Hảo Phùng, cụ thể:

• **Giá trị QSDĐ:**

+ Thửa đất số: 432 + Tờ bản đồ số: 04 + Diện tích: 3.750 m<sup>2</sup> (Ba nghìn bảy trăm năm mươi mét vuông) + Mục đích sử dụng: xây dựng nhà máy sản xuất gạch Block xi măng + Thời hạn sử dụng: 30 năm (đến 03/7/2039) + Nguồn gốc sử dụng: Nhà nước cho thuê đất, trả tiền thuê đất hằng năm.

• **Công trình kiến trúc trên đất:**

+ Khu văn phòng làm việc: diện tích sàn 702 m<sup>2</sup>, kết cấu chủ yếu tường gạch, khung bê tông, mái bằng; + Nhà sản xuất: nhà khung thép Zamin diện tích 1008 m<sup>2</sup>, kết cấu chủ yếu là khung nhà sắt, mái tôn; + Nhà bảo vệ: diện tích 50m<sup>2</sup>, kết cấu chủ yếu tường gạch, mái bằng.

**Tài sản 2:** Công trình phụ trợ (chưa được cấp giấy chứng nhận)

+ Cổng và tường rào: tổng chiều dài tường rào: 201,2m, cao tường 2m; cổng xếp inox mõi tơ điện, cổng rộng 6,48m, gồm 02 trụ cổng kích thước: (0,72x0,72)m, cao 4,42m; + Nhà bán bình để xe: tổng diện tích: 73,8m<sup>2</sup>, cao mái 2,83m, hệ thống khung cột thép; + Nhà mái tôn 1: tổng diện tích: 22,4m<sup>2</sup>, hệ thống khung cột thép, mái tôn, nền bê tông đá, vách tôn xung quanh; + Nhà xưởng mái tôn 2: tổng diện tích: 259,6m<sup>2</sup>, hệ thống khung cột thép, mái tôn, nền bê tông đá, trụ sắt, tường gạch 2 bên; + Nhà mái froximang: tổng diện tích: 30m<sup>2</sup>; + Bể nước số 1: tổng diện tích: 4,5m<sup>2</sup>, cao 0,92m; + Bể nước số 2: tổng diện tích: 3m<sup>2</sup>, cao 0,36m; + Hệ thống sân đường nội bộ: tổng diện tích: 2.064,7m<sup>2</sup>; + Bộ dây chuyền máy móc sản xuất gạch BLOCK sản xuất năm 2010, xuất xứ ở Trung Quốc, bao gồm: Máy tạo hình gạch chạy bằng điện, máy phân trọng lượng chạy bằng điện, máy trộn bê tông chạy bằng điện, máy đóng khói tạo hình bê tông chạy bằng điện, tài sản không còn hoạt động, hệ thống bị hư hỏng, các thiết bị hoen gi nặng không còn khả năng sửa chữa.

**Tài sản 3:** Là quyền sử dụng đất tại 02 thửa đất số 429+428 tờ bản đồ số 04 xã Nga Thành, huyện Nga Sơn, tỉnh Thanh Hoá theo lần lượt các GCN QSDĐ số AM 345443, AM 345444 do UBND huyện Nga Sơn cấp ngày 27/5/2008 mang tên Ông Phạm Minh Phụng, cụ thể:

+ Diện tích mỗi thửa đất: 100 m<sup>2</sup> + Mục đích sử dụng: Đất ở + Thời hạn sử dụng: Lâu dài + Nguồn gốc sử dụng: Nhà nước giao đất có thu tiền sử dụng đất

3.2. **Giá khởi điểm để tổ chức đấu giá:**



Giá khởi điểm để tổ chức đấu giá là: 2.698.744.000 đồng (Hai tỷ, sáu trăm chín mươi tám triệu bảy trăm bốn mươi bốn nghìn đồng)

Mức giá trên chưa bao gồm thuế thu nhập cá nhân, lệ phí trước bạ, phí công chứng và trường hợp tài sản thuộc đối tượng phải chịu thuế giá trị gia tăng thì Khách hàng trúng phải chịu các khoản thuế, phí nêu trên.

### 3.3. Tiền mua hồ sơ và tiền đặt trước tham gia đấu giá:

- **Tiền mua hồ sơ:** 500.000 đ/01 hồ sơ (Năm trăm nghìn đồng trên một bộ hồ sơ)

- **Tiền đặt trước:** 300.000.000 đ/01 hồ sơ (Ba trăm triệu đồng trên một hồ sơ)

### 4. Đối tượng, thành phần, điều kiện, cách thức đăng ký tham gia đấu giá

#### 4.1. Đối tượng tham gia đấu giá:

Tổ chức, hộ gia đình, cá nhân có đủ điều kiện và năng lực đăng ký tham gia đấu giá.

#### 4.2. Thành phần hồ sơ tham gia đấu giá:

- Đơn đăng ký tham gia đấu giá;

- Đơn cam kết về việc đã kiểm tra tình trạng của tài sản;

- CMND/CCCD, sổ hộ khẩu (đối với cá nhân)

- Đăng ký kinh doanh; quyết định thành lập, CMND người đại diện (đối với tổ chức).

Khách hàng tham gia đấu giá có thể ủy quyền bằng văn bản cho người khác thay mặt mình tham gia đấu giá (theo mẫu ủy quyền của Công ty đấu giá phát hành);

#### 4.3. Điều kiện được tham gia đấu giá:

a) Thuộc các đối tượng được tham gia đấu giá theo quy định.

b) Phải nộp đầy đủ hồ sơ tham gia đấu giá và đảm bảo các nội dung quy định.

c) Hồ sơ phải được thẩm định đủ điều kiện theo các tiêu chuẩn quy định.

d) Nộp đủ tiền theo quy định.

d) Chứng minh là chủ thể đăng ký tham gia đấu giá. Đối với trường hợp người đăng ký không thể tham gia đấu giá được thì có thể ủy quyền, việc ủy quyền phải đảm bảo theo quy định của Pháp luật.

### 5. Hình thức, phương thức đấu giá:

- Hình thức đấu giá: Bỏ phiếu gián tiếp. Khách hàng ghi đầy đủ thông tin vào phiếu trả giá bỏ vào phong bì và nộp lại đơn vị tổ chức đấu giá cùng với việc nộp hồ sơ. Tại buổi công bố giá trả mua tài sản Đấu giá viên kiểm phiếu và công bố kết quả đấu giá.

- Phương thức đấu giá: Trả giá lén

### 6. Thời gian, địa điểm tổ chức thực hiện việc đấu giá:

#### 6.1. Thời gian, địa điểm xem tài sản và tham khảo hồ sơ đấu giá:

- Người tham gia đấu giá có thể tự tìm hiểu thực địa tài sản đấu giá và tham khảo hồ sơ, quy chế đấu giá được niêm yết công khai tại trụ sở Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu, tại trụ sở Chi cục Thi hành án dân sự huyện Nga Sơn, tại trụ sở UBND xã Nga Thanh.

- Thời gian: từ ngày 18/11/2019 đến hết ngày 09/12/2019 (trong giờ hành chính).

- Địa điểm: xã Nga Thanh, huyện Nga Sơn, tỉnh Thanh Hoá.

6.2. Thời gian, địa điểm bán hồ sơ và tiếp nhận hồ sơ, thu phiếu trả giá: Từ ngày 18/11/2019 đến hết ngày 09/12/2019 (giờ hành chính) tại trụ sở Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu.

6.3. Thời gian nộp tiền đặt trước: Từ ngày 09/12/2019 đến hết ngày 11/12/2019 (giờ hành chính);

23  
ÔNG TY  
ĐẤU GIÁ  
HỢP DANH  
NĂM CHÂU  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

*Người tham gia đấu giá nộp tiền đặt trước bằng cách chuyển khoản hoặc gửi vào tài khoản của Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu, Số tài khoản 102010001395437 tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam – Chi nhánh Thanh Hóa;*

**6.4. Thời gian tổ chức buổi công bố giá trả mua tài sản: Bắt đầu từ 15h00 ngày 12/12/2019** tại trụ sở Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu.

Quý khách có nhu cầu xin liên hệ: Công ty đấu giá Hợp danh Năm Châu - địa chỉ: 76 Triệu Quốc Đạt, thành phố Thanh Hóa, tỉnh Thanh Hóa. Điện thoại: 0904 235 586.

*Noi nhận:*

- Chi cục THADS huyện Nga Sơn;
- UBND xã Nga Thanh;
- Cơ quan thông tin đại chúng;
- Bên được thi hành án;
- Bên phải thi hành án;
- Lưu Vp Cty;

